

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26745237  |  |   |   |  |  |   |  |  |   |
|---|--|---|---|--|--|---|--|--|---|
| DE  | EN   | FR  | IT  | NL   | ES   | CZ  | HR   | SI   | HU  |
| In Bereichen mit explosiven Gasen oder Dämpfen sollten keine Thermostatköpfe verwendet werden, da dies zu gefährlichen Situationen führen kann.                                 | Thermostatic heads should not be used in areas where there are explosive gases or vapors, as this may lead to dangerous situations.                  | Les têtes thermostatiques ne doivent pas être utilisées dans des zones contenant des gaz ou des vapeurs explosifs car cela pourrait entraîner des situations dangereuses.   | Le teste termostatiche non devono essere utilizzate in aree con gas o vapori esplosivi poiché ciò potrebbe comportare situazioni pericolose.  | Thermostatische koppen mogen niet worden gebruikt in gebieden met explosieve gassen of dampen, omdat dit tot gevaarlijke situaties kan leiden.   | Los cabezales termostáticos no deben usarse en áreas con gases o vapores explosivos, ya que esto puede resultar en situaciones peligrosas.   | Thermostatické hlavice by se neměly používat v oblastech s výbušnými plyny nebo výpary, protože to může vést k nebezpečným situacím.  | Termostatske glave ne smiju se koristiti u područjima s eksplozivnim plinovima ili parama jer to može dovesti do opasnih situacija.                                      | Termostatske glave ne smiju se koristiti u područjima s eksplozivnim plinovima ili parama jer to može dovesti do opasnih situacija.  | A termosztatikus fejeket nem szabad robbanásveszélyes gázokkal vagy gőzökkel rendelkező területeken használni, mert ez veszélyes helyzeteket okozhat.   |
| Thermostatköpfe sollten nicht in Bereichen eingesetzt werden, in denen aggressive Chemikalien vorhanden sind, da dies zu Korrosion und Funktionsstörungen führen kann.          | Thermostatic heads should not be used in areas where aggressive chemicals are present as this may cause corrosion and malfunction.                   | Les têtes thermostatiques ne doivent pas être utilisées dans des zones où des produits chimiques agressifs sont présents car cela pourrait provoquer de la corrosion et un dysfonctionnement.                                     | Le teste termostatiche non devono essere utilizzate in aree in cui sono presenti sostanze chimiche aggressive poiché ciò potrebbe causare corrosione e malfunzionamenti.                                      | Thermostatische koppen mogen niet worden gebruikt in ruimtes waar agressieve chemicaliën aanwezig zijn, omdat dit corrosie en storingen kan veroorzaken.                               | Los cabezales termostáticos no deben usarse en áreas donde haya productos químicos agresivos, ya que esto puede causar corrosión y mal funcionamiento.   | Thermostatické hlavice by neměly být používány v oblastech, kde jsou přítomny agresivní chemikálie, protože to může způsobit korozi a poruchu.                                    | Termostatske glave ne bi se trebale koristiti u područjima gdje su prisutne jake kemikalije jer to može uzrokovati koroziju i kvar.                                      | Termostatske glave ne bi se trebale koristiti u područjima gdje su prisutne jake kemikalije jer to može uzrokovati koroziju i kvar.  | termosztatikus fejeket nem szabad olyan helyeken használni, ahol erős vegyszerek vannak jelen, mert ez korróziót és hibás működést okozhat.   |
| Einige Hersteller empfehlen regelmäßige Wartung und Überprüfung der Thermostatköpfe, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und sicher sind.                  | Some manufacturers recommend regular maintenance and inspection of thermostatic heads to ensure they are working properly and are safe.              | Certains fabricants recommandent un entretien et une inspection réguliers des têtes thermostatiques pour garantir leur bon fonctionnement et leur sécurité.   | Alcuni produttori raccomandano una manutenzione e un'ispezione regolari delle teste termostatiche per garantire che funzionino correttamente e siano sicure.  | Sommige fabrikanten raden regelmatig onderhoud en inspectie van thermostaatkoppen aan om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren en veilig zijn.                                 | Algunos fabricantes recomiendan el mantenimiento y la inspección regulares de los cabezales termostáticos para garantizar que funcionen correctamente y sean seguros.  | Někteří výrobci doporučují pravidelnou údržbu a kontrolu termostatických hlavíc, aby byla zajištěna jejich správná funkce a bezpečnost.   | Neki proizvođači preporučuju redovito održavanje i pregled termostatskih glava kako bi se osiguralo da ispravno funkcioniraju i da su sigurne.                           | Neki proizvođači preporučuju redovito održavanje i pregled termostatskih glava kako bi se osiguralo da ispravno funkcioniraju i da su sigurne.                                 | Egyes gyártók javasolják a termosztatikus fejek rendszeres karbantartását és ellenőrzését, hogy megbizonyosodjanak arról, hogy megfelelően működnek és biztonságosak.                               |
| Smart Home Thermostate sammeln Daten über Ihre Heiz- und Kühlgewohnheiten. Stellen Sie sicher, dass diese Daten sicher gespeichert und nur mit Ihrer Zustimmung geteilt werden. | Smart home thermostats collect data about your heating and cooling habits. Make sure this data is stored securely and only shared with your consent. | Les thermostats pour maison intelligente collectent des données sur vos habitudes de chauffage et de climatisation. Assurez-vous que ces données sont stockées en toute sécurité et partagées uniquement avec votre consentement. | I termostati domestici intelligenti raccolgono dati sulle tue abitudini di riscaldamento e raffreddamento. Assicuratevi che questi dati siano archiviati in modo sicuro e condivisi solo con il tuo consenso. | Slimme huisthermostaten verzamelen gegevens over uw verwarmings- en koelgewoonten. Zorg ervoor dat deze gegevens veilig worden opgeslagen en alleen worden gedeeld met uw toestemming. | Los termostatos domésticos inteligentes recopilan datos sobre sus hábitos de calefacción y refrigeración. Asegúrese de que estos datos se almacenen de forma segura y solo se compartan con su consentimiento. | Intelligentní domácí termostaty shromažďují data o vašich zvyklostech při vytápění a chlazení. Ujistěte se, že tato data jsou bezpečně uložena a sdílena pouze s vaším souhlasem. | Pametni kućni termostati prikupljaju podatke o vašim navikama grijanja i hlađenja. Provjerite jesu li ti podaci sigurno pohranjeni i dijele li se samo uz vaš pristanak. | Termostati za pametni dom zbirajo podatke o vaših ogrevalnih in hladilnih navadah. Poskrbite, da bodo ti podatki varno shranjeni in dani v skupno rabo samo z vašim soglasjem. | Az intelligens otthoni termosztátok adatokat gyűjtenek fűtési és hűtési szokásairól. Győződjön meg arról, hogy ezeket az adatokat biztonságosan tárolja, és csak az Ön hozzájárulásával osztja meg. |
| Verwenden Sie starke Passwörter und aktualisieren Sie regelmäßig Ihre Sicherheitsprotokolle, um unbefugten Zugriff zu verhindern.   | Use strong passwords and regularly update your security protocols to prevent unauthorized access.  | Utilisez des mots de passe forts et mettez régulièrement à jour vos protocoles de sécurité pour empêcher tout accès non autorisé.   | Utilizza password complesse e aggiorna regolarmente i tuoi protocolli di sicurezza per impedire accessi non autorizzati.  | Gebruik sterke wachtwoorden en werk uw beveiligingsprotocollen regelmatig bij om ongeautoriseerde toegang te voorkomen.  | Utilice contraseñas seguras y actualice periódicamente sus protocolos de seguridad para evitar el acceso no autorizado.  | Používejte silná hesla a pravidelně aktualizujte své bezpečnostní protokoly, abyste zabránili neoprávněnému přístupu.   | Koristite jake lozinke i redovito ažurirajte svoje sigurnosne protokole kako biste spriječili neovlašteni pristup.   | Uporablajte močna gesla in redno posodablajte svoje varnostne protokole, da preprečite nepooblaščen dostop.  | Használjon erős jelszavakat, és rendszeresen frissítse biztonsági protokolljait, hogy megakadályozza az illetéktelen hozzáférést.   |
| Überprüfen Sie vor dem Kauf, ob der Thermostat mit Ihrem bestehenden Heizungs- und Kühlsystem kompatibel ist.   | Before purchasing, check that the thermostat is compatible with your existing heating and cooling system.  | Avant d'acheter, vérifiez si le thermostat est compatible avec votre système de chauffage et de climatisation existant.   | Prima dell'acquisto, controlla se il termostato è compatibile con il tuo sistema di riscaldamento e raffreddamento esistente.   | Controleer vóór aankoop of de thermostaat compatibel is met uw bestaande verwarmings- en koelsysteem.  | Antes de comprar, verifique si el termostato es compatible con su sistema de calefacción y refrigeración existente.  | Před nákupem zkontrolujte, zda je termostat kompatibilní s vaším stávajícím systémem vytápění a chlazení.   | Prije kupnje provjerite je li termostat kompatibilan s vašim postojećim sustavom grijanja i hlađenja.  | Pred nakupom preverite, ali je termostat združljiv z vašim obstoječim sistemom ogrevanja in hlajenja.  | Vásárlás előtt ellenőrizze, hogy a termosztát kompatibilis-e a meglévő fűtési és hűtési rendszerével.   |
| Stellen Sie sicher, dass Ihr Wi-Fi-Netzwerk stark genug ist, um eine konstante Verbindung zum Thermostat zu gewährleisten.  | Make sure your Wi-Fi network is strong enough to ensure a constant connection to the thermostat.   | Assurez-vous que votre réseau Wi-Fi est suffisamment puissant pour garantir une connexion constante au thermostat.  | Assicuratevi che la tua rete Wi-Fi sia sufficientemente potente da garantire una connessione costante al termostato.  | Zorg ervoor dat je wifinetwork sterk genoeg is om een constante verbinding met de thermostaat te garanderen.   | Asegúrese de que su red Wi-Fi sea lo suficientemente potente como para garantizar una conexión constante al termostato.  | Ujistěte se, že vaše Wi-Fi síť je dostatečně silná, aby bylo zajištěno trvalé připojení k termostatu.   | Provjerite je li vaša Wi-Fi mreža dovoljno jaka da osigura stalnu vezu s termostatom.  | Prepričajte se, da je vaše omrežje Wi-Fi dovolj močno, da zagotovi stalno povezavo s termostatom.  | Győződjön meg arról, hogy a Wi-Fi hálózat elég erős ahhoz, hogy állandó kapcsolatot biztosítson a termosztáttal.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

eQ-3 AG  
Maiburger Str. 29, 26789 Leer  
vertrieb@eq-3.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26745237  |  |  |  |   |   |   |   |   |  |
|---|--|--|--|---|---|---|---|---|--|
| DE  | EN   | FR   | IT   | NL  | ES  | CZ  | HR  | SI  | HU   |
| Beachten Sie alle Installationsanweisungen sorgfältig, um Schäden an Ihrem Heizungs- und Kühlsystem zu vermeiden.   | Carefully follow all installation instructions to avoid damage to your heating and cooling system.                                       | Suivez attentivement toutes les instructions d'installation pour éviter d'endommager votre système de chauffage et de climatisation.   | Seguire attentamente tutte le istruzioni di installazione per evitare danni al sistema di riscaldamento e raffreddamento.  | Volg alle installatie-instructies zorgvuldig om schade aan uw verwarmings- en koelsysteem te voorkomen.   | Siga cuidadosamente todas las instrucciones de instalación para evitar daños a su sistema de calefacción y refrigeración.                                       | Pečlivě dodržujte všechny pokyny k instalaci, aby nedošlo k poškození vašeho topného a chladicího systému.  | Pažljivo slijedite sve upute za montažu kako biste izbjegli oštećenje sustava grijanja i hlađenja.  | Natančno upoštevajte vsa navodila za nameštitev, da preprečite poškodbe vašega ogrevalnega in hladilnega sistema.                               | Gondosan kövesse az összes telepítési utasítást, hogy elkerülje a fűtési és hűtőrendszer károsodását.  |
| Wenn Sie sich unsicher sind, lassen Sie die Installation von einem Fachmann durchführen.  | If you are unsure, have the installation carried out by a professional.  | En cas de doute, faites effectuer l'installation par un professionnel.   | In caso di dubbi, affidare l'installazione a un professionista.  | Als u het niet zeker weet, laat de installatie dan door een professional uitvoeren.   | Si no está seguro, haga que la instalación la realice un profesional.   | Pokud si nejste jisti, nechte instalaci provést odborníkem.   | Ako niste sigurni, neka instalaciju izvrši stručnjak.   | Če niste prepričani, naj nameštitev izvede strokovnjak.   | Ha nem biztos benne, a telepítést szakemberrel végeztesse el.  |
| Überprüfen Sie die Einstellungen des Thermostats regelmäßig, um sicherzustellen, dass Sie die maximalen Energieeinsparungen erzielen.   | Check your thermostat settings regularly to ensure you are achieving maximum energy savings.   | Vérifiez régulièrement les réglages de votre thermostat pour vous assurer d'obtenir le maximum d'économies d'énergie.  | Controlla regolarmente le impostazioni del termostato per assicurarti di ottenere il massimo risparmio energetico.   | Controleer de instellingen van uw thermostaat regelmatig om er zeker van te zijn dat u de maximale energiebesparing behaalt.  | Verifique la configuración de su termostato con regularidad para asegurarse de obtener el máximo ahorro de energía.   | Pravidelně kontrolujte nastavení termostatu, abyste zajistili maximální úsporu energie.   | Redovito provjeravajte postavke termostata kako biste osigurali maksimalnu uštedu energije.   | Redno preverjajte nastavitve termostata, da zagotovite največji prihranek energije.   | A maximális energiamegtakarítás érdekében rendszeresen ellenőrizze a termosztát beállításait.  |
| Beachten Sie, dass bestimmte Funktionen, wie z.B. das automatische Lernen Ihrer Heizgewohnheiten, möglicherweise eine gewisse Zeit benötigen, um optimale Ergebnisse zu erzielen. | Please note that certain features, such as automatically learning your heating habits, may require some time to achieve optimal results. | Veillez noter que certaines fonctionnalités, comme l'apprentissage automatique de vos habitudes de chauffage, peuvent nécessiter un certain temps pour obtenir des résultats optimaux. | Tieni presente che alcune funzionalità, come l'apprendimento automatico delle tue abitudini di riscaldamento, potrebbero richiedere del tempo per ottenere risultati ottimali. | Houd er rekening mee dat bepaalde functies, zoals het automatisch leren van uw verwarmingsgewoonten, enige tijd nodig kunnen hebben om optimale resultaten te bereiken. | Tenga en cuenta que ciertas funciones, como aprender automáticamente sus hábitos de calefacción, pueden requerir algo de tiempo para lograr resultados óptimos. | Vezměte prosím na vědomí, že některé funkce, jako je automatické učení vašich topných návyků, mohou vyžadovat určitý čas, aby bylo dosaženo optimálních výsledků. | Imajte na umu da određene značajke, poput automatskog učenja vaših navika grijanja, mogu zahtijevati neko vrijeme za postizanje optimalnih rezultata. | Upoštevajte, da nekatere funkcije, kot je samodejno učenje vaših ogrevalnih navad, lahko zahtevajo nekaj časa, da dosežejo optimalne rezultate. | Kérjük, vegye figyelembe, hogy bizonyos funkciók, mint például a fűtési szokások automatikus megtanulása, némi időt igényelhet az optimális eredmény eléréséhez. |
| Halten Sie die Software Ihres Thermostats auf dem neuesten Stand, um von den neuesten Funktionen und Sicherheitsupdates zu profitieren.   | Keep your thermostat software up to date to benefit from the latest features and security updates.                                       | Gardez le logiciel de votre thermostat à jour pour profiter des dernières fonctionnalités et mises à jour de sécurité.   | Mantieni aggiornato il software del termostato per sfruttare le funzionalità e gli aggiornamenti di sicurezza più recenti.   | Houd de software van je thermostaat up-to-date om te profiteren van de nieuwste functies en beveiligingsupdates.  | Mantenga actualizado el software de su termostato para aprovechar las últimas funciones y actualizaciones de seguridad.   | Udržujte software termostatu aktualizovaný, abyste mohli využívat nejnovější funkce a aktualizace zabezpečení.  | Redovno ažurirajte softver svog termostata kako biste iskoristili prednosti najnovijih značajki i sigurnosnih ažuriranja.                             | Posodablajte programsko opremo termostata, da boste izkoristili najnovejše funkcije in varnostne posodobitve.                                   | Tartsa naprakészen a termosztát szoftverét, hogy kihasználhassa a legújabb funkciókat és biztonsági frissítéseket.   |
| Prüfen Sie regelmäßig auf Updates und installieren Sie diese umgehend.  | Check for updates regularly and install them immediately.  | Vérifiez régulièrement les mises à jour et installez-les immédiatement.  | Controlla regolarmente gli aggiornamenti e installali immediatamente.  | Controleer regelmatig of er updates zijn en installeer deze direct.   | Busque actualizaciones periódicamente e instálelas inmediatamente.  | Pravidelně kontrolujte aktualizace a okamžitě je nainstalujte.  | Redovito provjeravajte ažuriranja i odmah ih instalirajte.  | Redno preverjajte posodobitve in jih takoj namestite.   | Rendszeresen ellenőrizze a frissítéseket, és azonnal telepítse azokat.   |
| Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer im Haushalt mit der Bedienung des Thermostats vertraut sind.   | Make sure that all users in the household are familiar with how to operate the thermostat.   | Assurez-vous que tous les utilisateurs du foyer connaissent le fonctionnement du thermostat.   | Assicurarsi che tutti gli utenti della casa abbiano familiarità con il funzionamento del termostato.   | Zorg ervoor dat alle gebruikers in het huishouden bekend zijn met de werking van de thermostaat.  | Asegúrese de que todos los usuarios de la casa estén familiarizados con el funcionamiento del termostato.   | Ujistěte se, že všichni uživatelé v domácnosti jsou seznámeni s ovládaním termostatu.   | Provjerite jesu li svi korisnici u kućanstvu upoznati s radom termostata.   | Prepričajte se, da so vsi uporabniki v gospodinjstvu seznanjeni z delovanjem termostata.  | Győződjön meg arról, hogy a háztartásban minden felhasználó ismeri a termosztát működését.   |
| Lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich durch und nutzen Sie eventuell vorhandene Tutorials oder Online-Hilfen.   | Read the user manual carefully and use any tutorials or online help that may be available.   | Lisez attentivement le mode d'emploi et utilisez les didacticiels ou l'aide en ligne éventuellement disponibles.   | Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e utilizzare eventuali tutorial o guida in linea eventualmente disponibili.   | Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en maak gebruik van eventueel beschikbare tutorials of online-hulp.  | Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y utilice los tutoriales o la ayuda en línea que pueda estar disponible.                                    | Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a použijte případné dostupné výukové programy nebo online nápovědu.   | Pažljivo pročitajte upute za uporabu i upotrijebite sva uputstva ili online pomoć koja vam može biti dostupna.  | Natančno preberite navodila za uporabo in uporabite vse vadnice ali spletno pomoč, ki je morda na voljo.  | Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és használja az esetlegesen elérhető oktatóanyagokat vagy online súgót.   |
| Machen Sie sich mit den Notfallabschaltmechanismen des Thermostats vertraut, falls dieser Fehlfunktionen zeigt.   | Familiarize yourself with the thermostat's emergency shutdown mechanisms in case it malfunctions.  | Familiarisez-vous avec les mécanismes d'arrêt d'urgence du thermostat en cas de dysfonctionnement.   | Acquisisci familiarità con i meccanismi di spegnimento di emergenza del termostato in caso di malfunzionamento.  | Maak uzelf vertrouwd met de nooduitschakelmechanismen van de thermostaat voor het geval deze niet goed werkt.   | Familiarícese con los mecanismos de apagado de emergencia del termostato en caso de que no funcione correctamente.  | Seznamte se s mechanismy nouzového vypnutí termostatu v případě jeho poruchy.   | Upoznajte se s mehanizmima za hitno isključivanje termostata u slučaju kvara.   | Seznanite se z mehanizmi za izklop termostata v sili v primeru okvare.  | Ismerkedjen meg a termosztát vészleállítási mechanizmusával arra az esetre, ha meghibásodik.   |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26745237  |   |  |  |   |  |   |   |   |   |
|---|---|--|--|---|--|---|---|---|---|
| DE  | EN  | FR   | IT   | NL  | ES   | CZ  | HR  | SI  | HU  |
| Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Thermostat ordnungsgemäß funktioniert, um Unannehmlichkeiten zu vermeiden.  | To avoid inconvenience, check regularly that the thermostat is working properly.  | Vérifiez régulièrement si le thermostat fonctionne correctement pour éviter tout désagrément.  | Controllare regolarmente se il termostato funziona correttamente per evitare qualsiasi inconveniente.  | Controleer regelmatig of de thermostaat goed werkt om eventuele overlast te voorkomen.  | Compruebe periódicamente si el termostato funciona correctamente para evitar cualquier inconveniente.  | Pravidelně kontrolujte, zda termostat funguje správně, abyste předešli případným nepříjemnostem.  | Redovito provjeravajte radi li termostat ispravno kako biste izbjegli bilo kakve neugodnosti.   | Redno preverjajte, ali termostat deluje pravilno, da se izognete nevšečnostim.  | A kellemetlenségek elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy a termosztát megfelelően működik-e.  |
| Achten Sie darauf, dass persönliche Daten und Informationen, die über das Smart Home-System gesammelt werden, angemessen geschützt und nur für autorisierte Zwecke verwendet werden.            | Make sure that personal data and information collected through the Smart Home system are appropriately protected and used only for authorized purposes. | Veillez vous assurer que les données personnelles et les informations collectées via le système de maison intelligente sont protégées de manière appropriée et utilisées uniquement à des fins autorisées. | Assicurati che i dati personali e le informazioni raccolte tramite il sistema Smart Home siano adeguatamente protetti e utilizzati solo per scopi autorizzati.                   | Zorg ervoor dat persoonlijke gegevens en informatie die via het smart home-systeem worden verzameld, op passende wijze worden beschermd en alleen voor geautoriseerde doeleinden worden gebruikt. | Asegúrese de que los datos personales y la información recopilados a través del sistema de hogar inteligente estén protegidos adecuadamente y solo se utilicen para fines autorizados. | Zajistěte prosím, aby osobní údaje a informace shromážděné prostřednictvím systému chytré domácnosti byly náležitě chráněny a používány pouze pro autorizované účely. | Osigurajte da osobni podaci i informacije prikupljeni putem sustava pametne kuće budu primjereno zaštićeni i da se koriste samo u ovlaštene svrhe.    | Osigurajte da osobni podaci i informacije prikupljeni putem sustava pametne kuće budu primjereno zaštićeni i da se koriste samo u ovlaštene svrhe.    | Kérjük, gondoskodjon arról, hogy az okosotthon rendszeren keresztül gyűjtött személyes adatok és információk megfelelően védettek legyenek, és csak engedélyezett célokra használják fel. |
| Überprüfen Sie vor der Installation und Verwendung die Kompatibilität der Geräte und stellen Sie sicher, dass sie ordnungsgemäß konfiguriert sind, um reibungslose Funktionen zu gewährleisten. | Before installation and use, check the compatibility of the devices and make sure they are properly configured to ensure smooth functioning.            | Avant l'installation et l'utilisation, vérifiez la compatibilité des appareils et assurez-vous qu'ils sont correctement configurés pour garantir un fonctionnement fluide.                                 | Prima dell'installazione e dell'utilizzo, verificare la compatibilità dei dispositivi e assicurarsi che siano configurati correttamente per garantire un funzionamento regolare. | Controleer vóór installatie en gebruik de compatibiliteit van de apparaten en zorg ervoor dat ze correct zijn geconfigureerd om een soepele werking te garanderen.                                | Antes de la instalación y el uso, verifique la compatibilidad de los dispositivos y asegúrese de que estén configurados correctamente para garantizar un funcionamiento fluido.        | Před instalací a použitím zkontrolujte kompatibilitu zařízení a ujistěte se, že jsou správně nakonfigurována, aby byla zajištěna bezproblémová funkce.                | Prije instalacije i uporabe provjerite kompatibilnost uređaja i provjerite jesu li pravilno konfigurirani kako bi osigurali nesmetano funkcioniranje. | Prije instalacije i uporabe provjerite kompatibilnost uređaja i provjerite jesu li pravilno konfigurirani kako bi osigurali nesmetano funkcioniranje. | Telepítés és használat előtt ellenőrizze az eszközök kompatibilitását, és győződjön meg arról, hogy azok megfelelően vannak konfigurálva a zavartalan működés érdekében.                  |